

Brussell, 14 ta' Lulju 2026
(OR. en)

11910/26

ENV 948
CLIMA 397
FORETS 109
AGRI 594
RELEX 1015
DELECT 116

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	13 ta' Lulju 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	C(2026) 4920 final
Suġġett:	REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../... ta'13.7.2026 li jemenda r-Regolament (UE) 2023/1115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-lista ta' komoditajiet rilevanti u prodotti rilevanti

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument C(2026) 4920 final.

Mehmuż: C(2026) 4920 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 13.7.2026
C(2026) 4920 final

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta'13.7.2026

**li jemenda r-Regolament (UE) 2023/1115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-
rigward tal-lista ta' komoditajiet rilevanti u prodotti rilevanti**

{SWD(2026) 194 final}

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-ATT DELEGAT

F'konformità mal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2023/1115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni u l-esportazzjoni mill-Unjoni ta' ċerti komoditajiet u prodotti assoċjati mad-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 995/2010 (minn hawn 'il quddiem "EUDR"), il-komoditajiet rilevanti u l-prodotti rilevanti ma għandhomx jiġu introdotti jew jitqiegħdu fis-suq tal-Unjoni jew jiġu esportati jekk ma jkunux issodisfatti l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) Ikunu mingħajr deforestazzjoni;
- (b) Ikunu ġew prodotti f'konformità mal-leġiżlazzjoni rilevanti tal-pajjiż tal-produzzjoni; u
- (c) Ikunu koperti minn dikjarazzjoni ta' diligenza dovuta.

L-Artikolu 2(1) tal-EUDR jiddefinixxi l-komoditajiet rilevanti bħala bhejjem tal-ifrat, kawkaw, kafè, żejt tal-palm, lastiku, sojja u injam. L-Artikolu 2(2) tal-EUDR jiddefinixxi l-prodotti rilevanti bħala prodotti elenkati fl-Anness I tal-istess Regolament li fihom, li ġew mitmugħa jew li saru bl-użu ta' komoditajiet rilevanti.

Qabel ma jintroduċu, iqiegħdu fis-suq tal-Unjoni, jew jesportaw minnu, il-prodotti rilevanti, l-operaturi u n-negozjanti huma soġġetti għal obbligi speċifiċi ta' diligenza dovuta fir-rigward tal-prodotti rilevanti skont l-Artikoli 4 u 5 tal-EUDR.

L-Artikolu 34(1) tal-EUDR jagħti s-setgħa lill-Kummissjoni biex tadotta atti delegati halli temenda l-Anness I fir-rigward tal-kodiċijiet NM rilevanti ta' prodotti rilevanti li fihom, li ġew mitmugħa jew li saru bl-użu ta' komoditajiet rilevanti.

Id-Dokument ta' Hidma tal-Persunal dwar il-valutazzjoni tal-impatt li takkumpanja l-proposta oriġinali tal-EUDR¹ iffoka fuq l-identifikazzjoni tal-komoditajiet li fihom id-deforestazzjoni inkorporata tal-UE kienet l-aktar ikkonċentrata. L-għażla tal-prodotti derivati kienet ibbażata esklużivament fuq il-volumi kummerċjali ewlenin ta' kull prodott, kif deher fil-bażijiet tad-data kummerċjali, hliet għall-injam, fejn il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 995/2010 ("ir-Regolament tal-UE dwar l-Injam")² intuża bħala punt tat-tluq. Il-valutazzjoni tal-impatt inizzjali rrakkomandat li jitwettaq studju ġdid, li janalizza l-kostijiet u l-benefiċċji potenzjali u jimmappa l-prodotti li jkopru aktar każijiet ta' deforestazzjoni inkorporata bl-iżgħar kost potenzjali.

F'April 2025, il-Kummissjoni ppubblikat għal 4 ġimgħat abbozz ta' Att Delegat għall-feedback pubbliku, li ma biddilx il-kamp ta' applikazzjoni tal-prodotti tal-EUDR iżda introduċa soluzzjonijiet tekniċi mmirati għal kategoriji speċifiċi ta' prodotti, bħal kampjuni, prodotti użati għall-analiżi, l-eżami, l-ittestjar, u l-iskart.

Il-perjodu ta' feedback pubbliku ta' 4 ġimgħat dam mill-15 ta' April 2025 sat-13 ta' Mejju 2025. B'mod parallel, fit-30 ta' April 2025, il-Kummissjoni kkonsultat lill-Grupp ta' esperti

¹ Id-dokument ta' hidma tal-persunal dwar il-valutazzjoni tal-impatt inizzjali (https://environment.ec.europa.eu/document/download/7ab29a87-09a1-45f9-b83b-cd80765de10f_en?filename=SWD_2021_326_1_EN_impact_assessment_part1_v4.pdf)

² Ir-Regolament (UE) Nru 995/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ottubru 2010 li jistabbilixxi l-obbligi tal-operaturi li jqiegħdu fis-suq injam u prodotti tal-injam (ĠU L 295/23, 12.11.2010, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/995/oj>).

tal-Istati Membri/Pjattaforma ta' diversi partijiet ikkonċernati dwar il-protezzjoni u r-restawr tal-foresti tad-dinja, inkluż ir-Regolament tal-UE dwar l-Injam u r-Regolament dwar l-Infurzar tal-Liġi, Tmexxija u Kummerċ fis-Settur Forestali (FLEGT)³ rigward l-abbozz ta' Att Delegat. Matul dawn l-4 ġimgħat ta' feedback pubbliku u fil-konsultazzjonijiet mal-Istati Membri, il-proposti fl-abbozz tal-Att Delegat kisbu kunsens kbir'. Madankollu, madwar 40 % tar-rispondenti li taw feedback, inklużi l-assoċjazzjonijiet tal-industrija, il-kumpaniji u ċ-ċittadini, ipprovdew kummenti lil hinn mis-soluzzjonijiet tekniċi proposti, u rrakkomandaw li jiżdiedu jew jitneħħew ċerti prodotti derivati mill-kamp ta' applikazzjoni tal-EUDR.

Abbażi tal-input riċevut, dan ir-Regolament Delegat jemenda l-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fid-dawl tad-data ambjentali, kummerċjali u ekonomika. Il-bidliet fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 huma neċessarji wkoll biex prodotti derivati downstream ta' ċerti komoditajiet rilevanti ikunu evitati milli jiġu introdotti fis-suq tal-Unjoni mingħajr ma jikkonformaw mal-obbligi ta' dak ir-Regolament u biex tiġi evitata r-rilokazzjoni tar-riskju ta' deforestazzjoni, meta dan idgħajfef l-oġettivi tar-Regolament għall-ġlieda kontra d-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti.

Dan ir-Regolament Delegat jintroduċi fl-Anness I is-soluzzjonijiet tekniċi limitati u mmirati għal-lista ta' prodotti rilevanti ppreżentata fl-abbozz tar-Regolament Delegat tal-2025, sabiex jiġi ċċarat kif ir-Regolament (UE) 2023/1115 japplika f'każijiet speċifiċi u għal kategoriji ta' prodotti. Dawn ir-reviżjonijiet huma neċessarji biex jiġu żgurati applikazzjoni aktar sempliċi u bla xkiel tal-EUDR u ċ-ċertezza legali. Is-soluzzjonijiet tekniċi mmirati jipprevjenu wkoll problemi fil-fruntieri esterni tal-UE peress li l-operaturi u l-awtoritajiet doganali se jkollhom ċarezza dwar liema prodotti jidhlu/ma jidhlux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-EUDR. Jevita wkoll kostijiet amministrattivi bla bżonn għall-operaturi, għan-negozjanti u għall-awtoritajiet kompetenti.

Dan ir-Regolament Delegat jirrifletti l-input ippreżentat mill-partijiet ikkonċernati matul il-perjodu ta' 4 ġimgħat għall-feedback pubbliku tas-sena l-oħra kif ukoll l-inputs riċevuti separatament mill-partijiet ikkonċernati għall-bidliet fil-kamp ta' applikazzjoni fl-Anness I. L-analiżi biex jiġu evalwati l-bidliet proposti fil-kamp ta' applikazzjoni tal-prodotti tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 hija ppreżentata f'Dokument ta' Hidma tal-Persunal li jakkumpanja dan ir-Regolament Delegat.

2. KONSULTAZZJONIJIET QABEL L-ADOZZJONI TAL-ATT

Fil-21 ta' Mejju 2026, il-Kummissjoni kkonsultat lill-Grupp ta' esperti/Pjattaforma ta' diversi partijiet ikkonċernati tal-Istati Membri dwar il-protezzjoni u r-restawr tal-foresti tad-dinja, inkluż ir-Regolament tal-UE dwar l-injam u r-Regolament FLEGT.

L-abbozz tar-Regolament Delegat ġie ppubblikat fuq il-portal tat-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet għal perjodu ta' feedback ta' 4 ġimgħat mill-4 ta' Mejju 2026 sal-1 ta' Ġunju 2026, f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.

Abbażi tal-input riċevut mill-partijiet ikkonċernati u mid-diskussjonijiet mal-Istati Membri fil-Grupp ta' esperti, żdiedet kjarifika ġdida għal ċerti derivattivi taż-żejt tal-palm sabiex ikun iċċarat li l-obbligi tar-Regolament (UE) 2023/1115 ma japplikawx għal daww il-prodotti jekk jintużaw fil-manifattura tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem jew veterinarju. Barra

³ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2173/2005 tal-20 ta' Diċembru 2005 dwar l-istabbiliment ta' skema ta' liċenzjar FLEGT għall-importazzjoni ta' injam fil-Komunità Ewropea (ĠU L 347/1, 30.12.2005, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2005/2173/oj>)

minn hekk, il-kjarifika għall-prodotti tal-iskart giet estiża għad-derivattivi addizzjonali taż-żejt tal-palm sabiex ikun iċċarat li l-prodotti tal-iskart użati bħala materja prima għall-produzzjoni tal-bijofjuwils mhumix soġġetti għall-obbligi tar-Regolament (UE) 2023/1115. Il-premessa 17 ukoll giet modifikata biex tiġi allinjata mal-prodotti koperti mill-Kapitolu 48 tan-Nomenklatura Magħquda li għalihom tapplika l-kjarifika għall-kummerċjalizzazzjoni u l-materjal informattiv. Fl-aħħar nett, biex l-operaturi ekonomiċi, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali jingħataw iż-żmien meħtieġ biex jadattaw għall-kategoriji l-ġodda tal-prodotti miżjuda fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115, dawn il-prodotti ingħataw id-data differita tat-30 ta' Dicembru 2027 biex jibdew japplikaw.

Fl-istess hin, is-suggerimenti li għamlu xi partijiet ikkonċernati waqt il-feedback pubbliku biex tingħata eżenzjoni immirata għall-ispare parts u l-parts tas-servizz tal-legat mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115 ma gietx inkluża fl-Att Delegat. Peress li l-parts inklużi fil-kodiċi SA 4010 u 4016, li huma proposti għall-esklużjoni mill-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115, eżenzjoni immirata ma tqisix meħtieġa. It-talba biex tiġi estiża l-kjarifika dwar il-materjal tal-ippakkjar halli tinkludi wkoll is-sostituzzjoni, ir-ritorni, it-tiswija u l-pakkett tas-servizzi kif ukoll il-punt tal-bejgħ u l-materjali għall-wiri promozzjonali ma gietx aċċettata għaliex setgħet toħloq lakuna potenzjali fl-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115.

Minbarra s-suggerimenti tal-partijiet ikkonċernati u tal-Istati Membri dwar il-kjarifiki għall-kategoriji ta' "prodotti differenti", 25 kodiċijiet tal-prodotti li rriżultaw mis-suggerimenti tal-partijiet ikkonċernati waqt il-feedback pubbliku ġew evalwati għall-inklużjoni jew l-esklużjoni possibbli mill-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115. Il-kodiċijiet tal-prodotti proposti għall-inklużjoni jew l-esklużjoni ġew ivvalutati permezz tal-metodoloġija preżentata fid-Dokument ta' hidma tal-persunal li jappoġġa lil dan l-Att Delegat. Abbażi tar-riżultati tal-metodoloġija, fit-test finali tal-Att Delegat ġew inklużi sitt bidliet immirati.

Minhabba l-kontenut limitat tal-lastiku naturali tagħhom, u għalhekk minhabba l-kontribuzzjoni limitata għad-deforestazzjoni, l-artikoli u l-belts tat-trażmissjoni tal-lastiku vulkanizzati (il-kodiċijiet SA 4010 u 4016) tnehhew mill-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115. Bl-istess mod, il-kodiċijiet SA għas-sits (kodiċi SA 9401) jinkludu s-sits tal-inġenji tal-ajru u s-sits tal-vetturi bil-mutur li fihom ammonti limitati ħafna ta' njam u għalhekk għandhom impatt limitat fuq id-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti. Għalhekk, il-kodiċi SA 9401 ġie simplifikat u sostitwit bil-lista speċifika tal-kodiċijiet tas-sits u tal-parts tas-sits magħmulin mill-injam, li ma jinkludux is-sits tal-inġenji tal-ajru u s-sits tal-vetturi bil-mutur.

Barra minn hekk, il-fażola tas-sojja għaž-żriġ tnehhiet mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115 peress li tippreżenta volumi kummerċjali negligibbli u hi parti minn katina tal-valur separati b'sistemi distinti ta' ċertifikazzjoni, ittestjar u traċċabbiltà. Fl-aħħar nett, derivattiv addizzjonali taż-żejt tal-palm (SA 2916 15 Aċidi olejċi, linolejċi u linoleniċi, imluħa u esterj tagħhom) żdiedu fl-Att Delegat biex tkun żgurata l-konsistenza fil-katina tal-provvista tal-oljokimiċi u tkun evitata rilokazzjoni tar-riskju ta' deforestazzjoni.

Id-19-il suggeriment li fadal għall-inklużjoni jew l-esklużjoni tal-kodiċijiet tal-prodotti addizzjonali fl-Anness I ma setgħux ikunu akkomodati. Diversi prodotti li ntalbu jiġu esklużi għaddew mill-analiżi tal-kostbenefiċċji ppreżentata fid-Dokument ta' hidma tal-persunal (li jirakkomanda li jibqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni) filwaqt li prodotti oħra li ntalbu li jiġu inklużi ma għaddewx mill-analiżi tal-kostbenefiċċji (irakkomandat li ma jiġux inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni). Il-prodotti li ntalbu jiġu esklużi li għaddew mill-analiżi tal-kostbenefiċċji u għalhekk baqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni huma: laħam ippreparat u ppreservat (Kodiċi SA 1602 50); u fosdoq tal-kawkaw, ħliefa, qxur u skart ieħor tal-kawkaw

(Kodiċi SA 1802). Il-prodotti li ntalbu jiġu inklużi li ma għaddewx mill-analiżi tal-kostbenefiċċji u għalhekk ma ġewx inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni huma: bżieġaq tal-lastiku (Kodiċi SA 9503 00 99); sapun f'forom oħrajn (3401 19 00); tensjoattivi u detergenti (Kodiċijiet SA 3402 39, 3402 41, 3402 42, 3402 49); komposti tal-injam u tal-plastik (Kodiċi SA 39). L-assimetriji potenzjali bejn l-olejokimiċi derivati mis-sojja u miż-żejt tal-palm ġie wkoll ivvalutat permezz tal-metodoloġija tad-Dokument ta' ħidma tal-persunal bir-riżultati jikkonkludu li l-inklużjoni ta' derivattivi oħrajn tas-sojja ma għaddewx mill-analiżi tal-kostbenefiċċji.

L-inklużjoni potenzjali tal-bijofjuwils (Kodiċi SA 3826 00), il-kafe solubbli (Kodiċi SA 2101 11 00), u l-preparati użati fl-għalf tal-annimali (Kodiċi SA 2309) kif ukoll it-tneħħija tal-pasta taż-żrieragħ żejtnin u ta' residwi solidi oħrajn tal-ġewż jew tal-qlub tal-palm (Kodiċi SA 2306 60) kienu diġà vvalutati fid-Dokument ta' ħidma tal-persunal li jakkumpanja l-Att Delegat.

Fl-aħħar nett, is-suggeriment li jitneħħew ir-residwi tal-injam u l-prodotti sekondarji tal-isserrar li jaqgħu taħt il-kodiċi SA 4401 ma setax jiġi akkomodat peress li dawn il-prodotti diġà kienu rregolati skont ir-Regolament tal-UE dwar l-injam, u t-talba lanqas ma kellha l-appoġġ tas-setturi tal-industrija rilevanti. Peress li l-metodoloġija ppreżentata fid-Dokument ta' ħidma tal-persunal li jakkumpanja l-Att Delegat ma tkoprix il-benefiċċji ambjentali tat-tnaqqis fid-degradazzjoni tal-foresti, il-valutazzjoni tal-benefiċċji ambjentali potenzjali ta' diversi prodotti ma kinitx konklużiva. Dan jinkludi s-suggerimenti li jerġgħu jiġu inklużi l-kotba stampati, il-gazzetti, l-istampi u prodotti oħrajn tal-industrija tal-istampar (kodiċi SA 49) u t-tneħħija tal-ghodod u l-oġġetti tal-kċina tal-injam (Kodiċijiet SA 4417 u 4419) fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115. Filwaqt li jitqies ukoll in-nuqqas ta' appoġġ għat-talbiet tas-setturi tal-industrija rilevanti, dawn il-proposti ma ġewx aċċettati.

Il-perjodu tal-feedback pubbliku wera wkoll fehmiet differenti dwar l-esklużjoni tal-ġlud tal-bhejjem tal-ifrat (Kodiċijiet SA 4101, 4104 u 4107) u l-inklużjoni proposta tas-sapun (Kodiċijiet SA 3401 11 00 u 3401 20). Rigward is-sapun, il-htieġa li tkun żgurata l-koerenza u l-effettività fil-katina tal-provvista, kif spjegat fid-Dokument ta' ħidma tal-persunal, tiġġustifika l-inklużjoni tiegħu fl-Anness I. Rigward il-ġilda, id-Dokument ta' ħidma tal-persunal li jakkumpanja l-abbozz tal-Att Delegat jirrikonoxxi s-sinifikanza tal-benefiċċji ambjentali, meta mqabbla mal-kostijiet tal-konformità relattivament baxxi, li ġejjin miż-żamma tal-ġilda fil-kamp ta' applikazzjoni tal-EUDR. Madankollu, il-kunsiderazzjonijiet tal-katina tal-provvista u l-piż fuq is-sistema ta' informazzjoni tal-EUDR tas-soluzzjoni alternattiva (iż-żieda tal-prodotti tal-ġilda derivati) ippreżentata fid-Dokument ta' ħidma tal-persunal tiġġustifika t-tneħħija proposta.

Kif stipulat fl-Artikolu 34(2), il-punt i tar-Regolament (UE) 2023/1115, l-evalwazzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tiegħu u l-emendar jew l-estenzjoni tal-lista tal-prodotti rilevanti se jkunu parti mir-rieżami ġenerali fl-2030 imbassar bl-Artikolu 34(2) tar-Regolament.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-ATT DELEGAT

L-Artikolu 1 jiddikjara li l-Anness ta' dan ir-Regolament Delegat jemenda l-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115.

L-Artikolu 2 jistabbilixxi d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament Delegat.

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) .../...

ta'13.7.2026

li jemenda r-Regolament (UE) 2023/1115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-lista ta' komoditajiet rilevanti u prodotti rilevanti

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2023/1115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 2023 dwar it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni u l-esportazzjoni mill-Unjoni ta' ċerti komoditajiet u prodotti assoċjati mad-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 995/2010⁴, u b'mod partikolari l-Artikolu 34(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2023/1115 jistabbilixxi regoli li għandhom l-għan li jimminimizzaw il-kontribut tal-Unjoni għad-deforestazzjoni u għad-degradazzjoni tal-foresti. Jagħmel dan billi jimponi obbligi ta' diligenza dovuta fuq l-operaturi, l-operaturi downstream u n-negozjanti li jintroduċu jew iqiegħdu fis-suq tal-Unjoni, jew jesportaw minnu, il-komoditajiet u l-prodotti rilevanti elenkati fl-Anness I ta' dak ir-Regolament.
- (2) Huwa neċessarju li jiġi emendat l-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 biex jiġu introdotti soluzzjonijiet tekniċi limitati u mmirati bl-għan li tiġi żgurata ċ-ċertezza legali għall-operaturi, għall-operaturi downstream, għan-negozjanti u għall-awtoritajiet kompetenti dwar liema kategoriji ta' prodotti jidhlu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament. Barra minn hekk, huwa neċessarju li dak l-Anness I jiġi emendat biex jiżdiedu u jitnehhew ċerti prodotti rilevanti mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament fid-dawl tad-data kummerċjali, ambjentali u ekonomika. Il-bidliet fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 huma neċessarji wkoll biex jiġi evitat li prodotti derivati downstream ta' ċerti komoditajiet rilevanti jiġu introdotti fis-suq tal-Unjoni mingħajr ma jikkonformaw mal-obbligi tar-Regolament (UE) 2023/1115, meta dan idgħajef l-oġettivi tar-Regolament għall-ġlieda kontra d-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti, u għall-prevenzjoni tar-rilokazzjoni tar-riskju ta' deforestazzjoni. Kif stipulat fl-Artikolu 34(2), il-punt i tar-Regolament (UE) 2023/1115, l-evalwazzjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tiegħu u l-emendar tal-lista tal-prodotti rilevanti, inkluż l-inklużjoni tal-ġlud tal-bhejjem tal-ifrat u l-prodotti derivati se jkunu parti mir-rieżami ġenerali fl-2030 imbassar bl-Artikolu 34(2). Għal dan l-għan, il-Kummissjoni se tkompli timmonitorja l-prodotti rilevanti li kienu soġġetti għall-emendi tal-Anness I.

⁴ Ir-Regolament (UE) 2023/1115 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Mejju 2023 dwar it-tqegħid fis-suq tal-Unjoni u l-esportazzjoni mill-Unjoni ta' ċerti komoditajiet u prodotti assoċjati mad-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 995/2010 (GU L 150, 9.6.2023, p. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1115/oj>.)

- (3) Ma jinkiseb l-ebda valur miżjud biex jintlaħqu l-oġġettivi tar-Regolament (UE) 2023/1115 jekk issir distinzjoni bejn il-Kodiċi SA 0102 21 *Bhejjem tal-ifrat, annimali ta' razza pura għat-tnissil*, il-Kodiċi SA 0102 29 *Bhejjem tal-ifrat, oħrajn*. Is-sostituzzjoni taż-żewġ Kodiċijiet SA bil-Kodiċi SA ex 0102 *Bhejjem tal-ifrat hajjin* tiffaċilita l-implimentazzjoni ta' dak ir-Regolament għall-operaturi u għan-negozjanti mingħajr ma tbiddel il-kamp ta' applikazzjoni tiegħu tal-prodott.
- (4) L-ilsna friski tal-bhejjem tal-ifrat huma prodott derivat mill-bhejjem tal-ifrat. Filwaqt li l-ilsna friski tal-bhejjem tal-ifrat huma inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tal-prodott tar-Regolament (UE) 2023/1115, l-ilsna ffrizati tal-bhejjem tal-ifrat ma humiex. L-esklużjoni tal-ilsna ffrizati tal-bhejjem tal-ifrat mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115 toħloq approċċ frammentat u inkoerenti għas-settur tal-bhejjem tal-ifrat u għall-operaturi li jintroduċu l-oġġetti rilevanti fis-suq tal-Unjoni u tista' tirriżulta fir-rilokazzjoni aktar milli fl-eliminazzjoni tar-riskju ta' deforestazzjoni. Barra minn hekk, l-inklużjoni biss tal-ilsna friski tal-bhejjem tal-ifrat fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115 u l-esklużjoni tal-forma ffrizata tagħhom ma tippreżenta l-ebda valur miżjud biex jintlaħqu l-oġġettivi ta' dak ir-Regolament. Għalhekk, jenħtieġ li l-Kodiċi SA “ex 0206 21 00 Ilsna tal-bhejjem tal-ifrat iffrizati” jiżdied mal-Anness I ta' dak ir-Regolament.
- (5) Il-ġlud huma prodotti derivati mill-bhejjem tal-ifrat. Meta wiehed iqis id-differenzjazzjoni tal-katina tal-valur downstream tal-ġilda mill-katina tal-valur tal-laħam, l-asimmetrija fil-flussi kummerċjali bejn il-laħam u l-ġlud, u l-valur ekonomiku relattivament baxx tal-ġlud tal-bhejjem tal-ifrat meta mqabbla mal-laħam fil-produzzjoni ġenerali tal-bhejjem tal-ifrat, l-operaturi ekonomiċi fl-Unjoni għandhom ingranagġ limitat biex jitolbu l-informazzjoni neċessarja halli jikkonformaw mar-Regolament (UE) 2023/1115 mingħand il-fornituri tagħhom. Barra minn hekk, l-esklużjoni tal-prodotti tal-ġilda downstream mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115 toħloq approċċ frammentat u inkoerenti għas-settur tal-ġilda u għall-operaturi li jintroduċu l-oġġetti rilevanti fis-suq tal-Unjoni u tista' tirriżulta fir-rilokazzjoni aktar milli fl-eliminazzjoni tar-riskju ta' deforestazzjoni. Għal dawk ir-raġunijiet, jenħtieġ li l-Kodiċijiet SA “ex 4101 Ġlud grezzi tal-bhejjem tal-ifrat (friski, jew immellħin, imnixxfen, ittrattati bil-ġir, piklati jew ippreservati b'mod ieħor, iżda mhux ikkonzati, ipparċminati jew ippreparati mod ieħor), kemm jekk imxerrħa jew bix-xagħar imneħħi kemm jekk le”, “ex 4104 Ġlud ikkonzati jew “in crust” tal-bhejjem tal-ifrat, imġizża, kemm dawk imxerrħa kif ukoll dawk li mhumieq, iżda mhux ippreparati mod ieħor”, u “ex 4107 Ġilda tal-bhejjem tal-ifrat, li ngħatat aktar trattament wara l-ikkonzar u l-crusting, din tinkludi l-ġilda pparċminata, imġizża, kemm dawk imxerrħa kif ukoll dawk li mhumieq, ħlief ġilda tal-intestatura 4114”, jithassru mill-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115.
- (6) Il-kafè solubbli huwa tip ta' kafè magħmul minn kafeni maħduma li ġew ipproċessati u tnixxfu fi trab jew fi granuli. Filwaqt li l-kafeni inkaljati jew ħodor huma inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tal-prodott tar-Regolament (UE) 2023/1115, il-kafè solubbli ma huwiex, minkejja l-kontribut tiegħu għad-deforestazzjoni u għad-degradazzjoni tal-foresti. L-esklużjoni tal-kafè solubbli mill-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115 toħloq approċċ frammentat u inkoerenti għas-settur tal-kafè u għall-operaturi li jintroduċu l-oġġetti rilevanti fis-suq tal-Unjoni, peress li l-kafè solubbli jista' jiġi introdott fis-suq tal-Unjoni jew jiġi esportat minnu mingħajr ma jikkonforma mal-obbligi tar-Regolament (UE) 2023/1115, u dan jista' jirriżulta fir-rilokazzjoni aktar milli fl-eliminazzjoni tar-riskju ta' deforestazzjoni, u fl-aħħar mill-aħħar idgħajjef l-oġġettivi ta' dak ir-Regolament tal-ġlieda kontra d-deforestazzjoni u d-

degradazzjoni tal-foresti. Għalhekk, jenhtieg li l-Kodiċi SA “2101 11 00 Estratti, essenzi u konċentrati tal-kafè” jiżdied mal-Anness I ta’ dak ir-Regolament.

- (7) Diversi kodiċijiet elenkati taht “Żejt tal-Palm” u “Lastiku” fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 jinkludu prodotti li jistgħu jiġu mmanifatturati b’komoditajiet li ma humiex komoditajiet rilevanti skont dak ir-Regolament. Għalhekk, huwa neċessarju li jiġi ċċarat li l-prodotti inklużi f’dak l-Anness jidhlu fil-kamp ta’ applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115 biss sa fejn jiġu prodotti bl-użu ta’ komodità rilevanti, biż-żieda ta’ “ex” quddiem diversi entrati. Barra minn hekk, huwa neċessarju li jiġi ċċarat liema speċijiet huma inklużi fil-komoditajiet “Bhejjem tal-Ifrat”, “Żejt tal-Palm”, “Lastiku” sabiex jiġi ċċarat li l-prodotti ma jidhlux fil-kamp ta’ applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115 dment li jkunu magħmula minn speċijiet ohra. Fil-każ tal-“Injam”, il-prodotti elenkati fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 ma jidhlux fil-kamp ta’ applikazzjoni ta’ dak ir-Regolament jekk ikunu magħmulin mill-bambù, mill-kannadindja, jew minn materjali ohra ta’ natura tal-injam, bħall-qasab, il-gummar, iż-żafżafa, ir-raffja, it-tiben taċ-ċereali mnaddaf, ibbliċjat jew miżbugħ, u l-qoxra tat-tilju flimkien mal-bambù u mal-kannadindja.
- (8) L-oleokimiċi huma komposti kimiċi derivati minn żjut u minn xaħmijiet naturali, tipikament miksuba minn pjanti u minn annimali, inkluż iż-żejt tal-palm. L-oleokimiċi jintużaw bħala materja prima jew prodotti intermedji f’varjetà wiesgħa ta’ applikazzjonijiet, inkluża l-manifattura ta’ żebgħa u kisi, il-farmaċewtiċi, il-lubrikanti, u l-addittivi tal-ikel. L-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 ma fihx id-derivattivi rilevanti kollha taż-żejt tal-palm użati fl-industrija oleokimika. L-esklużjoni ta’ ċerti oleokimiċi mill-kamp ta’ applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115 twassal għal regoli differenti li japplikaw għall-operaturi li jintroduċu l-oġġetti rilevanti fis-suq tal-Unjoni, peress li ċerti oleokimiċi jistgħu jiġu introdotti fis-suq tal-Unjoni jew jiġu esportati minnu mingħajr ma jikkonformaw mal-obbligi tar-Regolament (UE) 2023/1115, u jistgħu jirriżultaw fir-rilokazzjoni aktar milli fl-eliminazzjoni tar-riskju ta’ deforestazzjoni, u fl-aħħar mill-aħħar jimminaw l-oġġetti ta’ dak ir-Regolament tal-ġlieda kontra d-deforestazzjoni u d-degradazzjoni tal-foresti. Għalhekk, jenhtieg li l-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 jiġi emendat biex jinkludi l-Kodiċijiet SA ta’ derivattivi addizzjonali taż-żejt tal-palm li jiffurmaw parti mill-katina tal-provvista tal-oleokimiċi u li jintużaw għall-manifattura tal-oleokimiċi.
- (9) Sabiex ikunu protetti is-saħħa u s-sikurezza tal-bniedem u tal-annimali, l-obbligi stabbiliti fir-Regolament (UE) 2023/1115 jenhtieg li ma japplikawx sakemm il-prodotti rilevanti huma użati fil-manifattura tal-prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem jew veterinarju fil-kamp ta’ applikazzjoni tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁵, tar-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament

⁵ Id-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta’ Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità li għandu x’jaqsam ma’ prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem (ĠU L 311, 28.11.2001, p. 67, <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).

Ewropew u tal-Kunsill⁶, jew tar-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷.

- (10) It-tajers retreaded huma tajers użati fi tmiem iċ-ċiklu tal-ħajja tagħhom. Permezz tal-proċess ta' retreading, jiġi applikat wiċċ ġdid tal-lastiku fuq il-casing l-antik tat-tajer, li jippermetti estensjoni tal-ħajja tat-tajer. L-uċuħ ġodda tal-lastiku użati għar-retreading tat-tajers użati għandhom impatt komparattivament limitat fuq id-deforestazzjoni u fuq id-degradazzjoni tal-foresti. Barra minn hekk, ir-retreading jestendi iċ-ċiklu tal-ħajja tat-tajers użati u, b'hekk, ihegġeġ prattiki ċirkolari u effiċjenti fl-użu tar-riżorsi. Għalhekk, jenħtieġ li l-Kodiċi SA ex 4012 fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 jiġi sostitwit bil-kodiċi SA ex 4012 90 30 biex l-obbligi skont dak ir-Regolament jiġu limitati esklużivament għall-wiċċ il-ġdid tal-lastiku.
- (11) Il-conveyor belts, il-belts tat-trażmissjoni u artikoli oħrajn tal-lastiku vulkanizzati koperti mill-kodiċijiet SA 4010 u 4016 tan-Nomenklatura Magħquda fihom ammonti żgħar ta' lastiku naturali u għalhekk il-kontributi tagħhom għad-deforestazzjoni hija limitata. Jekk dawn il-prodotti jkunu soġġetti għall-obbligi stabbiliti fir-Regolament (UE) 2023/1115, dan ma jkunx proporzjonat fir-rigward tal-kontribut tagħhom għall-ilħuq tal-oġġettivi ta' dak ir-Regolament. Għalhekk il-kodiċijiet SA "ex 4010 Conveyor belts u belts tat-trażmissjoni jew conveyor belting u belting tat-trażmissjoni, tal-lastiku vulkanizzati" u "ex 4016 Oġġetti oħra tal-lastiku vulkanizzati għajr lastiku iebes, li mhumiex speċifikati x'imkien ieħor fil-kapitolu 40" jenħtieġ li jithassru mill-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115.
- (12) L-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 jinkludi l-fażola tas-sojja użata fl-ikel, l-għalf u l-industrija kimika iżda wkoll il-fażola tas-sojja użata għaž-żriġh. Il-fażola tas-sojja għaž-żriġh tirrappreżenta volumi kummerċjali negligibbli u hija parti minn katina tal-valur separata b'sistemi distinti ta' ċertifikazzjoni, ittestjar u traċċabbiltà fis-sehħ. Filwaqt li jitqies ukoll il-pjan mill-Kummissjoni għar-reżiljenza, l-awtonomija strateġika u s-sostenibbiltà tas-sistema tal-proteini tal-UE⁸, jekk il-fażola tas-sojja użata għaž-żriġh tkun soġġetta għall-obbligi stabbiliti fir-Regolament (UE) 2023/1115, dan ma jkunx proporzjonat fir-rigward tal-kontribut tagħha għall-ilħuq tal-oġġettivi ta' dak il-pjan. Għal dawn ir-raġunijiet, u skont il-Viżjoni għall-agrikoltura u għall-ikel tal-2025⁹, il-kodiċi SA "1201 Fażola tas-sojja, kemm jekk imkissra u kemm jekk le" jenħtieġ li jkun sostitwit bil-kodiċi SA "1201 90 00 Fażola tas-sojja, kemm jekk imkissra u kemm jekk le: oħrajn" fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115.

⁶ Ir-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri tal-Unjoni għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini (ĠU L 136, 30.4.2004, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/726/oj>).

⁷ Ir-Regolament (UE) 2019/6 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar prodotti mediċinali veterinarji u li jħassar id-Direttiva 2001/82/KE (ĠU L 4, 7.1.2019, p. 43, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).

⁸ Il-Kummissjoni Ewropea, Pjan ta' azzjoni għal reżiljenza, awtonomija strateġika u sostenibbiltà tas-sistema tal-proteini tal-UE, Brussell, 7.7.2026, COM(2026) 355 final, <https://webgate.ec.europa.eu/circabc-ewpp/d/d/workspace/SpacesStore/ef70a412-028e-49c0-b966-7344a46952f1/download>.

⁹ Il-Komunikazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Reġjuni, "Viżjoni għall-Agrikoltura u għall-Ikel – Insawru flimkien settur tal-biedja u tal-ikel attraenti tal-UE għall-ġenerazzjonijiet futuri", Brussell, 19.2.25, COM/2025/75 final, [EUR-Lex - 52025DC0075 - MT - EUR-Lex](https://eur-lex.europa.eu/lexicon/52025DC0075-MT-EUR-Lex).

- (13) Is-sits tal-inġenji tal-ajru (9401 10 00) u s-sits tal-vetturi bil-mutur (9401 20 00) koperti mill-kodiċi SA ex 9401 fihom ammont limitat ta' injam u għalhekk il-kontribut tagħhom għad-deforestazzjoni u għad-degradazzjoni tal-foresti hi limitata. Jekk daww il-prodotti jkunu soġġetti għall-obbligi tar-Regolament (UE) 2023/1115, dan ma jkunx proporzjonat fir-rigward tal-kontribut tagħhom għall-ilħuq tal-oġġettivi ta' dak ir-Regolament. Għal dik ir-raġuni, il-kodiċi SA ex 9401 fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 jenħtieġ li sostitwit bil-lista speċifika tal-kodiċijiet tas-sits u tal-parts tas-sits magħmulin mill-injam u li ma jinkludux is-sits tal-inġenji tal-ajru u s-sits tal-vetturi bil-mutur.
- (14) Ċerti entrati fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 jistgħu jagħtu lok għal ambigwiżà dwar jekk l-iskart, u l-prodotti użati u second-hand jidhru fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115, u b'hekk jiskoraġġixxu prattiki ċirkolari u effiċjenti fl-użu tar-riżorsi. Għalhekk, żdiedet kjarifika għal ċerti kodiċijiet SA biex ikun ċar li l-prodotti koperti minn daww il-kodiċijiet ma jaqgħux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament fejn jikkwalifikaw bħala skart skont it-tifsira tal-Artikolu 3, il-punt (1), tad-Direttiva 2008/98/KE¹⁰, jew jintużaw bħala prodotti użati jew second-hand. L-istess japplika għall-komponenti tal-prodotti rilevanti koperti minn daww il-kodiċijiet jekk jikkwalifikaw bħala skart, jew prodotti użati jew second-hand.
- (15) Kampjuni tal-prodotti u prodotti użati għall-eżami, għall-analiżi u għall-ittestjar, skont it-tifsira tal-Artikoli 86 u 95 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009¹¹, jintużaw minn operatori ekonomiċi għal skopijiet differenti bħall-ittestjar tal-kwalità, il-validazzjoni tad-disinn, u r-riċerka tas-suq iżda wkoll għal skopijiet analitiċi. Il-kampjuni tal-prodotti huma ta' valur u kwantità negligibbli u jistgħu jintużaw mill-kumpaniji biex jissolleċitaw ordnijiet minn fornituri godda. Il-prodotti użati għall-eżami, għall-analiżi u għall-ittestjar jintużaw mill-operaturi ekonomiċi biex jiddeterminaw il-kompożizzjoni, il-kwalità jew karatteristiċi tekniċi oħra tagħhom għall-finijiet ta' informazzjoni jew ta' riċerka industrijali, kummerċjali jew xjentifika. Daww il-prodotti jintużaw kompletament jew jinqerdu matul l-eżami, l-analiżi jew l-ittestjar, jew jinżammu jew jiġu rritornati għall-ebda raġuni jew fini oħra hliet għall-konformità mal-obbligi legali jew kuntrattwali relatati mal-eżami, mal-analiżi jew mal-ittestjar. Kampjuni tal-prodotti u prodotti użati għall-eżami, għall-analiżi u għall-ittestjar jistgħu jiġu minn fornituri li l-kumpanija għad ma għandhiex relazzjoni kuntrattwali magħhom, u li jaf qatt ma jkollhom ftehim kuntrattwali magħhom. Jekk il-kampjuni tal-prodotti u l-prodotti użati għall-eżami, għall-analiżi u għall-ittestjar ikunu soġġetti għar-Regolament (UE) 2023/1115, dan ma jkunx proporzjonat fir-rigward tal-kontribut tagħhom għall-ilħuq tal-oġġettivi ta' dak ir-Regolament. Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2023/1115 jiċċara li l-kampjuni tal-prodotti u l-prodotti li jsirulhom eżami, analiżi jew testijiet ma jidhru fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament.
- (16) Il-materjali tal-ippakkjar u l-kontenituri tal-ippakkjar introdotti fis-suq tal-Unjoni jew esportati bħala prodotti waħedhom, jidhru fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115. Madankollu, jenħtieġ li jiġi ċċarat li l-materjali u l-kontenituri tal-

¹⁰ Id-Direttiva 2008/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Novembru 2008 dwar l-iskart u li tħassar ċerti Direttivi (ĠU L 312, 22.11.2008, p. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj>).

¹¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1186/2009 tas-16 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' eżenzjonijiet mid-dazju doganali (ĠU L 324, 10.12.2009, p. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1186/oj>).

ippakkjar ma jidhlux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament meta jintużaw biex jappoġġaw, jipproteġu jew iġorru prodott ieħor introdott fis-suq jew esportat. Barra minn hekk, il-materjali u l-kontenituri tal-ippakkjar adattati b'mod ċar għal użu ripetittiv jistgħu jiġu esportati mill-ġdid jew jitqiegħdu fis-suq bħala prodott waħedhom u b'hekk ikunu soġġetti għall-obbligi ta' diligenza dovuta tar-Regolament (UE) 2023/1115. Għalhekk, huwa neċessarju li jiġi ċċarat li l-materjali u l-kontenituri tal-ippakkjar adattati b'mod ċar għal użu ripetittiv użati biex jappoġġaw, jipproteġu jew iġorru prodott ieħor introdott fis-suq u ppreżentati ma' dak il-prodott ma jidhlux fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115 mill-mument li jintużaw għat-tali skop u minn hemm 'il quddiem. Tali materjal u kontenituri tal-ippakkjar ma humiex koperti mir-Regolament (UE) 2023/1115 irrispettivament minn jekk il-prodott appoġġat, protett jew li qiegħed jingarr jidholx fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament. L-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 diġà jeskludi mill-kamp ta' applikazzjoni tal-entrata 4415, li tkopri l-ippakkjar magħmul mill-injam, il-materjal tal-ippakkjar użat biex jappoġġa, jipproteġi jew iġorr prodott ieħor introdott fis-suq. Madankollu, jenħtieġ li jiġi ċċarat li l-materjali u l-kontenituri tal-ippakkjar li jintużaw darba biss u l-materjal tal-ippakkjar u l-kontenituri adattati b'mod ċar għal użu ripetittiv koperti minn entrati oħra fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 ma jidhlux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament.

- (17) Il-materjali għall-kummerċjalizzazzjoni u għall-informazzjoni, bħat-tikketti, introdotti fis-suq tal-Unjoni jew esportati bħala prodott waħedhom, ġeneralment jidhlu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115. Madankollu, jenħtieġ li jiġi ċċarat li l-materjali għall-kummerċjalizzazzjoni u għall-informazzjoni li jakkumpanjaw prodott ieħor jew furniti bla hlas għall-finijiet ta' kummerċjalizzazzjoni jew ta' informazzjoni, ma jidhlux fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dak ir-Regolament.
- (18) Ogġetti ta' korrispondenza, skont it-tifsira tal-Artikolu 1, il-punt (26), tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446¹², jaqdu skop ta' komunikazzjoni u, għalhekk, ma jiġux introdotti u lanqas ma jitqiegħdu fis-suq. Għalhekk, huwa neċessarju li jiġi ċċarat li l-ogġetti ta' korrispondenza ma jidhlux fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115.
- (19) Għaldaqstant, jenħtieġ li r-Regolament (UE) 2023/1115 jiġi emendat kif xieraq.
- (20) Sabiex l-operaturi ekonomiċi, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali jingħataw ċarezza legali u żmien għat-thejjijiet tagħhom qabel id-dhul fis-seħh tar-Regolament (UE) 2023/1115, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
- (21) Biex l-operaturi ekonomiċi, l-awtoritajiet kompetenti u l-awtoritajiet doganali jingħataw iż-żmien meħtieġ halli jadattaw għall-kategoriji l-godda tal-prodotti rilevanti miżjuda fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2023/1115, l-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament jenħtieġ li tiġi differita,

¹² Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (UE) 2023/1115 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 13.7.2026

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN